



C E R T I F I C A T E

CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

n. 0068-CPR-163/2021

In conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione, o CPR), questo Certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation (EU) No 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

APPARECCHIATURA DI CONTROLLO E SEGNALEZIONE PER I SISTEMI DI ALLARME VOCALE PER IMPIANTI DI RIVELAZIONE E ALLARME INCENDIO CON ALIMENTATORE INTEGRATO VOICE ALARM CONTROL AND INDICATING EQUIPMENT FOR FIRE DETECTION AND FIRE ALARM SYSTEM WITH INTEGRATED POWER SUPPLY

Modello / Models: VAIE3101, VAIE4101, VAIE4102, VAIE4251, VAIE4252

Caratteristiche / Characteristics: Vedere Allegato / See Annex

immessi sul mercato con il nome o il marchio di / placed on the market under the name or trademark of

FBT ELETTRONICA S.p.A.

Via Paolo Soprani, 1, 62019, RECANATI, MC, IT

e prodotto nello stabilimento di produzione / and produced in the manufacturing plant

Via L. Settembrini, 34, 20020, LAINATE, MI, IT

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'Allegato ZA della norma

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s)

EN 54-4:1997+A1:2002+A2:2006

e/and

EN 54-16:2008

del sistema 1 per le prestazioni indicate nel presente certificato sono applicate e che il controllo della produzione in fabbrica di produzione in fabbrica condotta dal fabbricante è valutata per garantire il

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the

costanza di prestazioni del prodotto da costruzione constancy of performance of the construction product

Questo certificato è stato emesso per la prima volta in data 27/08/2021 e ha validità sino a che i metodi di prova e/o i requisiti del controllo della produzione in fabbrica stabiliti nella norma armonizzata, utilizzati per valutare la prestazione delle caratteristiche dichiarate, non cambino, e il prodotto e le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative.

This certificate was first issued on 27/08/2021 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.



Rho, 23/12/2022
Luogo, data di emissione
Place, issuing date

Il Direttore Tecnico
Dr. Ing. Giovanni Vita

MTIC INTERCERT Certification Body

MTIC INTERCERT S.r.l. - Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALY
www.mtic-group.org info@mtic-group.org



C E R T I F I C A T E

CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI

CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

n. 0068-CPR-163/2021

Configurazioni dell'Apparecchiatura di controllo e segnalazione per i sistemi di allarme vocale (VACIE) descritta nel presente certificato

Assembly of Voice alarm control and indicating equipment (VACIE) included in the certificate

<u>Prodotto</u> <u>Product code</u>	<u>Descrizione</u> <u>Description</u>	<u>Norme di riferimento</u> <u>Reference standards</u>	<u>Rev. FW</u>
VAIE4252	Centrale di controllo a 2 zone / 2 Zones controller unit	EN 54-16	v.1 r.0 b.3
VAIE4251	Centrale di controllo a 1 zona / 1 Zone controller unit	EN 54-16	v.1 r.0 b.3
VAIE4102	Centrale di controllo a 2 zone / 2 Zones controller unit	EN 54-16	v.1 r.0 b.3
VAIE4101	Centrale di controllo a 1 zona / 1 Zone controller unit	EN 54-16	v.1 r.0 b.3
VAIE3101	Centrale di controllo a 1 zona / 1 Zone controller unit	EN 54-16	v.1 r.0 b.3

Descrizione e caratteristiche

Description and characteristics

	VAIE4252	VAIE4251	VAIE4102	VAIE4101	VAIE3101
➤ Numero Massimo di zone controllate <i>Maximum number of controlled zones</i>	2	1	2	1	1
➤ Potenza nominale audio (@230Vac) <i>Nominal audio power</i>	250 W	250 W	100 W	100 W	100 W
➤ Potenza nominale audio (@24Vcc) <i>Nominal audio power</i>	200 W	200 W	85 W	85 W	88 W
➤ Alimentazione <i>Power supply</i>	230 V – 50/60Hz	230 V – 50/60Hz	230 V – 50/60Hz	230 V – 50/60Hz	230 V – 50/60Hz
➤ I _{max} . A	9 A	9 A	2.5 A	2.5 A	2.5 A
➤ I _{max} . b	11 A	11 A	5 A	5 A	5 A
➤ I _{min}	0,94 A	0,94 A	0,66 A	0,66 A	0,66 A
➤ Tensione finale <i>Final voltage</i>	21 V	21 V	21 V	21 V	21 V
➤ Tensione carica complete <i>Full charging voltage</i>	27,2 V	27,2 V	27,2 V	27,2 V	27,2 V
➤ Ri max (with 12Ah battery)	0,250 ohm	0,250 ohm	0,250 ohm	0,250 ohm	0,250 ohm
➤ Ri max (with 18Ah battery)	0,167 ohm	0,167 ohm	0,167 ohm	0,167 ohm	0,167 ohm



Rho, 23/12/2022
Luogo, data di emissione
Place, issuing date

Il Direttore Tecnico
Dr. Ing. Giovanni Vita

MTIE INTERCERT Certification Body



C E R T I F I C A T E

CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE n. 0068-CPR-163/2021

EN 54-4:1997+A1:2002+A2:2006 - Prestazioni e caratteristiche dichiarate
EN 54-4:1997+A1:2002+A2:2006 - Characteristics and declared performance

Caratteristiche essenziali	Essential Characteristics	Prestazioni Performance	Rif. Capitolo norma Standard clause ref.
Prestazioni dell'alimentatore - Requisiti generali - Funzioni - Materiali, progetto e costruzione	Performance of power supply - General requirements - Functions - Materials, design and manufacture	Conforme/pass Conforme/pass Conforme/pass	4 5 6
Affidabilità operativa - Requisiti generali - Funzioni - Materiali, progetto e costruzione - Documentazione - Marcatura	Operational reliability - General requirements - Functions - Materials, design and manufacture - Documentation - Marking	Conforme/pass Conforme/pass Conforme/pass Conforme/pass Conforme/pass	4 5 6 7 8
Durabilità dell'affidabilità operativa: Resistenza alla temperatura - Freddo (prova in funzionamento)	Durability of operational reliability, temperature resistance - Cold (operational)	Conforme/pass	9.5
Durabilità dell'affidabilità operativa: Resistenza all'impatto e alle vibrazioni - Impatto (prova in funzionamento) - Vibrazioni, sinusoidali (prova in funzionamento) - Vibrazioni, sinusoidali (prova di durata)	Durability of operational reliability, impact and vibration resistance - Impact (operational) - Vibration, sinusoidal (operational) - Vibration, sinusoidal (endurance)	Conforme/pass Conforme/pass Conforme/pass	9.7 9.8 9.15
Durabilità dell'affidabilità operativa: Stabilità elettrica - Compatibilità elettromagnetica (EMC), prove di immunità (prova in funzionamento)	Durability of operational reliability, electrical stability - Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	Conforme/pass	9.9
Durabilità dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità - Caldo umido, costante (prova in funzionamento) - Caldo umido, costante (prova di durata)	Durability of operational reliability, humidity resistance - Damp heat, steady state (operational) - Damp heat, steady state (endurance)	Conforme/pass Conforme/pass	9.6 9.14

F-PC-CPR-14-02-it_en Rev. 0.0_Certificato Sistema 1 CPR



Rho, 23/12/2022
Luogo, data di emissione
Place, issuing date

Il Direttore Tecnico
Dr. Ing. Giovanni Vita

MTIC INTERCERT Certification Body



C E R T I F I C A T E

CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

n. 0068-CPR-163/2021

EN 54-16:2008 - Prestazioni e caratteristiche dichiarate

EN 54-16:2008 - Characteristics and declared performance

Caratteristiche essenziali	Essential Characteristics	Prestazioni Performance	Rif. Capitolo norma Standard clause ref.
Prestazioni in condizioni di fuoco: - Requisiti generali - Requisiti generali per le indicazioni - Condizione di allarme vocale - Controllo manuale dell'allarme vocale - Microfono/i di emergenza - Rapporto segnale/disturbo - Risposta in frequenza senza microfono/i - Risposta in frequenza con microfono/i	Performance under fire conditions - General requirements - General requirements for indications - The voice alarm condition - Voice alarm manual control - Emergency microphone(s) - Signal-to-noise ratio - Freq. response of VACIE without microphone(s) - Frequency response of VACIE with microphone(s)	Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass	4 5 7 10 12 16.5 16.6 16.7
Ritardo di risposta (tempo di risposta al segnale di incendio) - Ricezione e processo dei segnali di incendio - Ritardo nell'entrare in condizione di allarme vocale - Uscita ai dispositivi di allarme incendio - Microfono/i di emergenza	Response delay (response time to fire) - Reception and processing of fire signals - Delays to entering the voice alarm condition - Output to fire alarm devices - Emergency microphone(s)	Conforme / pass NPD NPD Conforme / pass	7.1 7.4 7.8 12
Affidabilità operativa - Requisiti generali - Requisiti generali per le indicazioni - Condizione di riposo - Condizioni di allarme vocale - Condizioni di segnalazione di guasto - Condizione di disabilitazione - Interfaccia con i dispositivi/i di controllo esterno - Microfono/i di emergenza - Requisiti di progetto - Requisiti aggiuntivi di progetto per VACIE controllati mediante software	Operational reliability - General requirements - General requirements for indications - The quiescent condition - The voice alarm condition - Fault warning condition - Disablement condition - Interface to external control device(s) - Emergency microphone(s) - Design requirements - Add. design requirements for software controlled VACIE	Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass NPD Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass	4 5 6 7 8 9 11 12 13 14
Durabilità dell'affidabilità operativa: Resistenza alla temperatura - Potenza di uscita - Freddo (prova in funzionamento)	Durability of operational reliability, temperature resistance - Output power - Cold (operational)	Conforme / pass Conforme / pass	16.4 16.8
Durabilità dell'affidabilità operativa: Resistenza all'impatto e alle vibrazioni - Impatto (prova in funzionamento) - Vibrazioni, sinusoidali (prova in funzionamento) - Vibrazioni, sinusoidali (prova di durata)	Durability of operational reliability, impact and vibration resistance - Impact (operational) - Vibration, sinusoidal (operational) - Vibration, sinusoidal (endurance)	Conforme / pass Conforme / pass Conforme / pass	16.11 16.12 16.13
Durabilità dell'affidabilità operativa: Stabilità elettrica - Variazioni della tensione di alimentazione - Compatibilità elettromagnetica (EMC), prove di immunità (prova in funzionamento)	Durability of operational reliability, electrical stability - Supply voltage variation - Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	Conforme / pass Conforme / pass	16.14 16.15
Durabilità dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità - Caldo umido, costante (prova in funzionamento) - Caldo umido, costante (prova di durata)	Durability of operational reliability, humidity resistance - Damp heat, steady state (operational) - Damp heat, steady state (endurance)	Conforme / pass Conforme / pass	16.9 16.10



Rho, 23/12/2022
Luogo, data di emissione
Place, issuing date

Il Direttore Tecnico
Dr. Ing. Giovanni Vita

MTIC INTERCERT Certification Body



C E R T I F I C A T E

CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE n. 0068-CPR-163/2021

Elenco delle funzioni opzionali con requisiti inclusi nel dispositivo di controllo e allarme vocale
List of optional function with requirements included in the V.A.C.I.E.

Clause	Description	
7.3	Audible warning (option with requirements)	☐
7.4	Delays to entering the voice alarm condition (option with requirements)	☐
7.5	Phased evacuation (option with requirements)	☐
7.6.2	Manual silencing of the voice alarm condition	☒
7.7.2	Manual reset of the voice alarm condition	☒
7.8	Output to fire alarm devices (option with requirements)	☐
7.9	Voice alarm condition output (option with requirements)	☒
8.3	Indication of faults related to the transmission path to the CIE (option with requirements)	☒
8.4	Indication of the faults related to voice alarm zones (option with requirements)	☒
9	Disablement condition (option with requirements)	☐
10	Voice alarm manual control (option with requirements)	☒
11	Interface to external control device (option with requirements)	☒
12	Emergency microphone(s)	☒
13, 14	Redundant power amplifiers	☐



Rho, 23/12/2022
Luogo, data di emissione
Place, issuing date

Il Direttore Tecnico
Dr. Ing. Giovanni Vita

MTIC INTERCERT Certification Body

MTIC INTERCERT S.r.l. - Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALY
www.mtic-group.org info@mtic-group.org

Pagina/Page 4/4

F-PC-CPR-14-02-it_en Rev. 0.0_Certificato Sistema 1 CPR